叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 《生活》杂志短篇小说选：81篇《(short Stories From Life The 81 Prize) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《生活》杂志短篇小说选：81篇《(Short stories from Life The 81 prize)

[ʃɔːt] ['stɔːriz] [frɒm; frəm] [laɪf]
Short Stories From Life
短的 故事 从 生活

生活中的短篇故事

[ðə; ði] - [praɪz] ['stɔːriz] [ɪn] “ [laɪfs]
The 81 Prize Stories in “ Life's
这 - 奖 故事 在 “ 生活的

《人生》杂志的81篇获奖故事

” [ʃɔːtɪst] ['stɔːri] ['kɒntest]
” Shortest Story Contest
” 最短 故事 竞赛

“最短篇小说比赛”

[wɪð] [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [baɪ]
With an Introduction by
和 一个 介绍 经过

由.....引言

['tɒməs] [el] . ['mæsn]
Thomas L . Masson
托马斯 L . 马松

托马斯·L·马森

['mænɪdʒɪŋ] ['edɪtə(r)][ɒv; əv] “ [laɪf]
Managing Editor of “ Life
管理 编辑 的 “ 生活

《生活》杂志执行主编

” ['gɑːd(ə)n] ['sɪti] [njuː] [jɔːk]
” Garden City New York
” 花园 城市 新的 约克

纽约花园城

['dʌbəldeɪ] , [peɪdʒ] & Company1916
Doubleday , Page & Company1916
双日 , 页 & Company1916

Doubleday, Page & Company 1916

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright , 1916 , by
版权 , - , 经过

版权所有，1916年，作者

['dʌbəldeɪ] , [peɪdʒ] & ['kʌmpəni]
Doubleday , Page & Company
双日 , 页 & 公司

Doubleday, Page & Company

[ɔːl] [raɪts] [rɪ'zɜːvd] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðæt] [ɒv; əv]
All rights reserved , including that of
全部 权利 预订的 , 包括 那 的

版权所有，包括以下权利：

[trænz'leɪʃ(ə)n]['ɪntuː] ['fɒrən] ['læŋgwɪdʒ] ,
translation **into** **foreign** **languages** **,**
翻译 进入 外国的 语言 ,

翻译成外语

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði][ˌskændɪ'neɪvɪən]
including **the** **Scandinavian**
包括 这 斯堪的纳维亚语

包括斯堪的纳维亚半岛

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ][ðə; ði] [laɪf] ['pʌblɪʃɪŋ] ['kʌmpəni]
COPYRIGHT **,** **1916** **,** **BY** **THE** **LIFE** **PUBLISHING** **COMPANY**
版权 , - , 经过 这 生活 出版 公司

版权所有，1916年，生命出版社

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
Introduction
介绍

介绍

[baɪ] ['tɒməs] [el] . ['mæsn]
By **Thomas** **L** **.** **Masson**
经过 托马斯 L . 马松

作者：托马斯·L·马森

[θɪkə] [ðæn; ðən]['wɔːtə(r)] ([fɜːst] [praɪz])
Thicker **Than** **Water** **(** **First** **Prize** **)**
较厚 比 水 (第一的 奖)

血浓于水（一等奖）

[baɪ] [rælf] ['henri] ['bɑːbə(r)] [ænd; ənd] [dʒɔːdʒ] ['rændɒlf] ['ɑːzbɔːrn]
By **Ralph** **Henry** **Barbour** **and** **George** **Randolph** **Osborne**
经过 拉尔夫 亨利 巴伯 和 乔治 兰道夫 奥斯本

作者：拉尔夫·亨利·巴伯和乔治·兰道夫·奥斯本

[ðə; ði]['ɑːnsə(r)] (['sekənd] [praɪz])
The **Answer** **(** **Second** **Prize** **)**
这 回答 (第二 奖)

答案（二等奖）

[baɪ] ['hæri] ['stɪlˌwɛl] ['edwədz]
By **Harry** **Stillwell** **Edwards**
经过 哈里 斯蒂尔韦尔 爱德华兹

作者：哈里·斯蒂尔韦尔·爱德华兹

[hɜː(r); hə(r)] ['meməri] ([θɜːd] [praɪz] [dɪ'vaɪdɪd])
Her **Memory** **(** **Third** **Prize** **Divided** **)**
她 记忆 (第三 奖 分割)

她的记忆（三等奖平分）

[baɪ] [dwaɪt] [em] . ['waɪli]
By **Dwight** **M** **.** **Wiley**
经过 德怀特 M . 威利

作者：德怀特·M·威利

['bɪznəs] [ænd; ənd] ['eθɪks] ([θɜːd] [praɪz] [dɪ'vaɪdɪd])
Business **and** **Ethics** **(** **Third** **Prize** **Divided** **)**
商业 和 伦理 (第三 奖 分割)

商业与伦理（三等奖平分）

[baɪ] ['red.fiːld] ['ɪŋgɔːlz]

By	Redfield	Ingalls
经过	雷德菲尔德	英格尔斯

作者：雷德菲尔德·英格尔斯

[en] . [biː] .

N	.	B	.
N	.	B	.

注意：

[baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [hɔːl]

By	Joseph	Hall
经过	约瑟夫	大厅

作者：约瑟夫·霍尔

[ðə; ði] [klɪrɪst] [kɔːl]

The	Clearest	Call
这	最清晰	称呼

最清晰的呼唤

[baɪ][brə'vɑːrd] [meɪz] ['kɒnə(r)]

By	Brevard	Mays	Connor
经过	布里瓦德	五月	康纳

作者：布雷瓦德·梅斯·康纳

['greɪtə(r)] [lʌv] [hæθ]

Greater	Love	Hath
更大的	爱	有

比这更大的爱

[nəʊ][mæn]

No	Man
不	男人

无人

[baɪ] ['selwin] ['grætən]

By	Selwyn	Grattan
经过	塞尔温	格拉坦

作者：塞尔温·格拉坦

[ðə; ði] ['gretʃən] [plæn]

The	Gretchen	Plan
这	格雷琴	计划

格雷琴计划

[baɪ] ['wɪljəm] ['dʒɑːnztən]

By	William	Johnston
经过	威廉	约翰斯顿

作者：威廉·约翰斯顿

[ðə; ði] ['glɔːri] [ɒv; əv][wɔː(r)]

The	Glory	of	War
这	荣耀	的	战争

战争的荣耀

[baɪ][em] . [biː] . ['lɛvɪk]

By	M	.	B	.	Levick
经过	M	.	B	.	莱维克

作者：MB Levick

[ðə; ði]['eɪvieɪtə(r)]

The	Aviator
这	飞行员

飞行员

[baɪ] [hɔːrˈnɛl] [hɑːt]
By **Hornell** **Hart**
经过 霍内尔 哈特

作者：霍内尔·哈特

['lɔɪəlti]
Loyalty
忠诚

忠诚

[baɪ] ['klærəns] ['hɜːbət] [njuː]
By **Clarence** **Herbert** **New**
经过 克拉伦斯 赫伯特 新的

克拉伦斯·赫伯特·纽

['məʊzɪz] ['kɒmz] [tuː; tə] ['bɜːnɪŋ] [bʊʃ]
Moses **Comes** **to** **Burning** **Bush**
摩西 来 到 燃烧 衬套

摩西来到燃烧的荆棘丛

[baɪ]['dʌbljuː] . [tiː] . [lɑːn]
By **W** **.** **T** **.** **Larned**
经过 W . T . 拉尼德

作者：WT Larned

[nɔːθ] [ɒv; əv] ['fɪfti] - [θriː]
North **of** **Fifty** **-** **three**
北 的 五十 - 三

五十三号以北

[baɪ]['meəri] ['wʊdˌbɛri] ['kæzwɛl]
By **Mary** **Woodbury** **Caswell**
经过 玛丽 伍德伯里 卡斯韦尔

作者：玛丽·伍德伯里·卡斯韦尔

[ðə; ði][əʊld] [θɪŋz]
The **Old** **Things**
这 老的 事物

旧事物

[baɪ] ['dʒesi] ['ændəsn] [tʃeɪs]
By **Jessie** **Anderson** **Chase**
经过 杰西 安德森 追赶

作者：杰西·安德森·蔡斯

[ðə; ði] [fɔːst] [mɑːtʃ]
The **Forced** **March**
这 强制 行进

强行军

[baɪ] [hɔːrˈnɛl] [hɑːt]
By **Hornell** **Hart**
经过 霍内尔 哈特

作者：霍内尔·哈特

[əˈprɒksɪmeɪtɪŋ] [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [wɪð] [ɑːnt] ['seərə]
Approximating **the** **Ultimate** **with** **Aunt** **Sarah**
近似 这 最终的 和 阿姨 莎拉

与莎拉阿姨一起接近终极目标

[baɪ] [tʃɑːlz] [ɜːl] [-]
By **Charles** **Earl** **Gaymon**
经过 查尔斯 伯爵 盖蒙

作者：查尔斯·厄尔·盖蒙

[ðə; ði] [hɔːs] ['hiːvə(r)]

The	Horse	Heaver
这	马	重物

马匹搬运工

[baɪ]['laɪmən]['braɪsən]

By	Lyman	Bryson
经过	莱曼	布莱森

作者：莱曼·布赖森

[ðə; ði]['iːgəʊ][ɒv; əv][ðə; ði] [mə'trɒpəlɪs]

The	Ego	of	the	Metropolis
这	自我	的	这	都会

大都会的自我

[baɪ] ['tɒməs] [tiː] . [hɔɪn]

By	Thomas	T	.	Hoyne
经过	托马斯	T	.	霍因

作者：托马斯·T·霍恩

[ðə; ði] [geɪ] [dɪ'siːvə(r)]

The	Gay	Deceiver
这	同性恋	骗子

同性恋骗子

[baɪ] ['haʊəd] [piː] . ['stiːvnsən]

By	Howard	P	.	Stephenson
经过	霍华德	P	.	斯蒂芬森

作者：霍华德·P·斯蒂芬森

[ɪn][kəʊld] [blʌd]

In	Cold	Blood
在	寒冷的	血

冷血

[baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [hɔːl]

By	Joseph	Hall
经过	约瑟夫	大厅

作者：约瑟夫·霍尔

['haʊswɜːk] — [ænd; ənd][ðə; ði][mæn]

Housework	—	and	the	Man
家务	—	和	这	男人

家务——以及男人

[baɪ] ['friːmən] ['tɪldən]

By	Freeman	Tilden
经过	弗里曼	蒂尔登

作者：弗里曼·蒂尔登

[hɪz; ɪz] ['dʒɜːrniz] [end]

His	Journey's	End
他的	旅程	结尾

他的旅程终点

[baɪ] [ruːθ] ['stɛri]

By	Ruth	Sterry
经过	露丝	斯特里

作者：露丝·斯特里

[fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [θɔːt]

Food	for	Thought
食物	为了	想法

引人深思

[baɪ] ['hæriət] ['lʌmɪs] [smɪθ]
By **Harriet** **Lummis** **Smith**
经过 哈丽特 卢米斯 史密斯

作者：哈里特·卢米斯·史密斯

[həʊp]
Hope
希望

希望

[baɪ] ['edwəd] ['tɒməs] ['nuːnən]
By **Edward** **Thomas** **Noonan**
经过 爱德华 托马斯 努南

作者：爱德华·托马斯·努南

[kə'luːʒ(ə)n]
Collusion
共谋

共谋

[baɪ] ['lɪŋkən] ['stefənz]
By **Lincoln** **Steffens**
经过 林肯 斯蒂芬斯

作者：林肯·斯蒂芬斯

['feɪθf(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði][end]
Faithful **to** **the** **End**
忠实 到 这 结尾

至死忠诚

[baɪ][kleə(r)]['dʌbljuː] . ['peri]
By **Clair** **W** **.** **Perry**
经过 克莱尔 W . 佩里

作者：克莱尔·W·佩里

[ɑːr'lɛtə]
Arletta
阿莱塔

阿莱塔

[baɪ] ['mɑːgrət] [eɪd]
By **Margaret** **Ade**
经过 玛格丽特 阿德

作者：玛格丽特·阿德

[wɪtʃ] ?
Which **?**
哪个 ?

哪个?

[baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [hɔːl]
By **Joseph** **Hall**
经过 约瑟夫 大厅

作者：约瑟夫·霍尔

[wɒt] [ðə; ði]['vænd(ə)lz] [liːv]
What **the** **Vandals** **Leave**
什么 这 破坏者 离开

破坏者留下了什么

[baɪ] ['hɜːbət] ['raɪli] [haʊ]
By **Herbert** **Riley** **Howe**
经过 赫伯特 莱利 豪

作者：赫伯特·莱利·豪

[ben] . [tiː] . ['ælən] , ['æti] . , ['vɜːrsəs] . [hɪm'self]

Ben	.	T	.	Allen	,	Atty	. ,	vs	.	Himself
本	.	T	.	艾伦	,	律师	. ,	对比	.	他本人

本·T·艾伦律师诉他自己

[baɪ] ['wɪljəm] [eɪtʃ] . ['hæmbi]

By	William	H	.	Hamby
经过	威廉	H	.	汉比

作者：威廉·H·汉比

[ðə; ði][dʒəʊk][ɒn]['prestən]

The	Joke	on	Preston
这	开玩笑	在	普雷斯顿

普雷斯顿的笑话

[baɪ] ['luːɪs] ['ælən]

By	Lewis	Allen
经过	刘易斯	艾伦

作者：刘易斯·艾伦

[ðə; ði]['ɪdɪl]

The	Idyl
这	牧歌

田园诗

[baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][ef] . ['hweɪlən]

By	Joseph	F	.	Whelan
经过	约瑟夫	F	.	惠兰

作者：约瑟夫·F·惠兰

[wɪð'held]

Withheld
隐瞒

已隐瞒

[baɪ]['elə][biː] . ['ɑːgəʊ]

By	Ella	B	.	Argo
经过	艾拉	B	.	阿尔戈

作者：艾拉·B·阿尔戈

[ʌp][ænd; ənd] [daʊn]

Up	and	Down
向上	和	向下

上下

[baɪ] ['bɜːθə] ['lauəri] [gwɪn]

By	Bertha	Lowry	Gwynne
经过	伯莎	洛瑞	格温妮

作者：伯莎·洛瑞·格温

['pætʃɪz]

Patches
补丁

补丁

[baɪ]['frɑːnsɪs][iː] . ['nɔːrɪs]

By	Francis	E	.	Norris
经过	弗朗西斯	E	.	诺里斯

弗朗西斯·E·诺里斯

[ðə; ði][ɑːm][æt; ət] [ˌgrævə'lɑːt]

The	Arm	at	Gravelotte
这	手臂	在	格拉维洛特

格拉沃洛特的手臂

[baɪ] ['wɪljəm] ['ælmən] [wʊlf]

By	William	Almon	Wolff
经过	威廉	杏仁	沃尔夫

作者：威廉·阿尔蒙·沃尔夫

[ðə; ði][bæd][mæn]

The	Bad	Man
这	坏的	男人

坏人

[baɪ] ['hæri] [si:] . ['gʊdˌwɪn]

By	Harry	C	.	Goodwin
经过	哈里	C	.	古德温

作者：哈里·C·古德温

['neməsɪs]

Nemesis
复仇女神

复仇女神

[baɪ]['meəri] [klɑ:k]

By	Mary	Clark
经过	玛丽	克拉克

玛丽·克拉克

[ðə; ði] [blæk] [dɔ:(r)]

The	Black	Door
这	黑色的	门

黑门

[baɪ]['gɔ:d(ə)n] ['si:ˌgroʊv]

By	Gordon	Seagrove
经过	戈登	海树

作者：戈登·西格罗夫

[ðə; ði][mæn] [hu:] [təʊld]

The	Man	Who	Told
这	男人	WHO	讲述

那个讲述

[baɪ][dʒɒn]['kʌtlə(r)]

By	John	Cutler
经过	约翰	卡特勒

作者：约翰·卡特勒

[ðə; ði] [ʌn'ɑ:nsəd] [kɔ:l]

The	Unanswered	Call
这	未解答	称呼

未接来电

[baɪ] ['tɒməs] [ti:] . [heɪn]

By	Thomas	T	.	Hayne
经过	托马斯	T	.	海恩

作者：托马斯·T·海恩

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn][ðə; ði] [keɪs]

The	Women	in	the	Case
这	女性	在	这	案件

案件中的女性

[baɪ]['meəri][sæmz] [kʊk]

By	Mary	Sams	Cooke
经过	玛丽	山姆斯	库克

作者：玛丽·萨姆斯·库克

[ðə; ði][kæt] [ðæt] [keɪm] [bæk]
The **Cat** **That** **Came** **Back**
这 猫 那 来 后退

归来的猫

[baɪ][vəˈdʒɪniə] [west]
By **Virginia** **West**
经过 弗吉尼亚州 西方

弗吉尼亚·韦斯特

“ [ˌsɒləˈteə(r)] ” [bɪl]
“ **Solitaire** **”** **Bill**
“ 单人纸牌游戏 ” 账单

“纸牌游戏”

[baɪ] [ˈɑːθə(r)] [ˈfiːlɪks] [məˈkiːˌɜːrn]
By **Arthur** **Felix** **McEachern**
经过 亚瑟 菲利克斯 麦克伊彻恩

作者：亚瑟·费利克斯·麦克伊琴

[dʒʌst][ə; eɪ][pæl]
Just **a** **Pal**
只是 一个 朋友

只是个朋友

[baɪ] [ˈelsi] [diː] . [-]
By **Elsie** **D** **.** **Knisely**
经过 艾尔西 D . 克尼斯利

作者：艾尔西·D·克尼斯利

[wen] “ [kʊlˈtʊə(r)] ” [wɒz; wəz] [ˈbiːt(ə)n]
When **“** **Kultur** **”** **Was** **Beaten**
什么时候 “ 文化 ” 曾是 被打败

当“文化”被击败时

[baɪ] [lefˈtenənt] [eks]
By **Lieutenant** **X**
经过 中尉 X

X中尉

[prɪˈzʌmpʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈɪnəs(ə)ns]
Presumption **of** **Innocence**
假定 的 无辜

无罪推定

[baɪ][ˈlaɪmən][ˈbraɪsən]
By **Lyman** **Bryson**
经过 莱曼 布莱森

作者：莱曼·布赖森

[ə; eɪ][ˈmeksɪkən]
A **Mexican** **Vivandière**
一个 墨西哥 房客

墨西哥食客

[baɪ][eɪtʃ] . [siː] . [ˈwɑːʃbɜːrn]
By **H** **.** **C** **.** **Washburn**
经过 H . C . 沃什伯恩

作者：HC Washburn

[ˈmʌðərz] [ˈbɜːθdeɪ] [ˈprez(ə)nt]
Mother's **Birthday** **Present**
母亲的 生日 展示

母亲的生日礼物

[baɪ] ['kæri] [-]
By **Carrie** **Seever**
经过 凯莉 西弗

作者：凯莉·西弗

[red] [blʌd] [ɔː(r)] [bluː]
Red **Blood** **or** **Blue**
红色的 血 或者 蓝色的

红血还是蓝血

[baɪ][iː] . [mɒnt'gɒməri]
By **E** **.** **Montgomery**
经过 E . 蒙哥马利

作者：E·蒙哥马利

[ɪm'pʌlsɪv] ['mɪstə(r)] . [dʒɪgz]
Impulsive **Mr** **.** **Jiggs**
冲动 先生 . 吉格斯

冲动的吉格斯先生

[baɪ]['rɒdʒə(r)] [braʊn]
By **Roger** **Brown**
经过 罗杰 棕色的

作者：罗杰·布朗

[tə'mɑːsoʊ][ænd; ənd][ˌem 'iː]
Tomaso **and** **Me**
托马索 和 我

托马索和我

[baɪ] ['greɪəm] [klɑːk]
By **Graham** **Clark**
经过 格雷厄姆 克拉克

作者：格雷厄姆·克拉克

[ðə; ðiː][əʊld] [grəʊv] ['krɒsɪŋ]
The **Old** **Grove** **Crossing**
这 老的 树林 十字路口

老树林路口

[baɪ] ['ælbət] [eɪtʃ] . ['kɑːgɪnz]
By **Albert** **H** **.** **Coggins**
经过 阿尔伯特 H . 科金斯

作者：阿尔伯特·H·科金斯

[lɒst] [ænd; ənd] [faʊnd]
Lost **and** **Found**
丢失的 和 成立

失物招领

[baɪ][dʒɒn] ['kɛndrɪk] [bæŋz]
By **John** **Kendrick** **Bangs**
经过 约翰 肯德里克 刘海

作者：约翰·肯德里克·邦斯

[juː; jʊ]['nevə(r)][kæn; kən] [tel]
You **Never** **Can** **Tell**
你 绝不 能 告诉

你永远无法预料

[baɪ] “ [biː] . [mək'aːθə; mæ'kaːθə]
By **“** **B** **.** **MacArthur**
经过 “ B . 麦克阿瑟

作者：B·麦克阿瑟

" [ðə; ði] [ɪ'skeɪp]
" The Escape
" 这 逃脱

《逃亡》

[baɪ][ə; eɪ] . ['lezli] ['gʊdˌwɪn]
By A . Leslie Goodwin
经过 一个 . 莱斯利 古德温

作者：A·莱斯利·古德温

[tu:] ['lɛtəz] , [ə; eɪ] ['telɪgræm] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fɪ'nɑ:li]
Two Letters , a Telegram , and a Finale
二 信件 , 一个 电报 , 和 一个 终曲

两封信，一份电报，以及一个结局

[baɪ][eɪtʃ] . [es] . ['hæskɪnz]
By H . S . Haskins
经过 H . S . 哈斯金斯

作者：HS Haskins

[ðə; ði][ɪn'tru:də(r)]
The Intruder
这 入侵者

入侵者

[baɪ]['redʒənəld] ['bɑ:ləʊ]
By Reginald Barlow
经过 雷金纳德 巴洛

作者：雷金纳德·巴洛

['məʊltən]['met(ə)l]
Molten Metal
熔融的 金属

熔融金属

[baɪ] [hɔ:r'nɛl] [hɑ:t]
By Hornell Hart
经过 霍内尔 哈特

作者：霍内尔·哈特

[ðə; ði] ['wɪnərz] [lɒs]
The Winner's Loss
这 获胜者 损失

赢家的失败

[baɪ] ['eliət] ['flaʊə(r)]
By Elliott Flower
经过 埃利奥特 花

作者：埃利奥特·弗劳尔

[ðə; ði] [rɪ'kɔɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [gʌn]
The Recoil of the Gun
这 畏缩 的 这 枪

枪的后坐力

[baɪ]['meəriən]['pɑ:kə(r)]
By Marian Parker
经过 玛丽安 帕克

作者：玛丽安·帕克

" [mæn] [meɪ] [lʌv]
" Man May Love
" 男人 可能 爱

"人亦可爱"

" [baɪ] ['rɒbət] [ʃɑːp]
" By Robert Sharp
" 经过 罗伯特 锋利的

罗伯特·夏普

[wʌn] [weɪ] — [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)]
One Way — and Another
一 方式 — 和 其他

一种方式——以及另一种方式

[baɪ]['nəʊb(ə)l] [meɪ]
By Noble May
经过 高贵 可能

诺布尔·梅

[ðə; ði] [blæk] [pætʃ]
The Black Patch
这 黑色的 修补

黑色补丁

[baɪ] ['rændɒlf] ['hɑːtli]
By Randolph Hartley
经过 兰道夫 哈特利

作者：兰道夫·哈特利

[ə; eɪ] ['ʃɪpbɔːd] [rəʊ'mæns]
A Shipboard Romance
一个 船上 浪漫

船上的浪漫故事

[baɪ] ['luːɪs] ['ælən]
By Lewis Allen
经过 刘易斯 艾伦

作者：刘易斯·艾伦

[ðə; ði] ['kaʊəd]
The Coward
这 懦夫

懦夫

[baɪ] ['fɪlɪp] ['frɑːnsɪs] [kʊk]
By Philip Francis Cook
经过 菲利普 弗朗西斯 厨师

作者：菲利普·弗朗西斯·库克

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['bɜːglə(r)]
The Heart of a Burglar
这 心 的 一个 窃贼

窃贼之心

[baɪ][dʒeɪn] [dɑːl]
By Jane Dahl
经过 简 达尔

简·达尔

[ðə; ði] [rɪ'wɔːd]
The Reward
这 报酬

奖励

[baɪ] ['hɜːbət] ['herən]
By Herbert Heron
经过 赫伯特 苍鹭

作者：赫伯特·赫伦

[ðə; ði] [fɜːst] [gɜːl]

The	First	Girl
这	第一的	女孩

第一女

[baɪ] ['luːɪs] [pɒnd] ['dʒuːəl]

By	Louise	Pond	Jewell
经过	路易丝	池塘	朱厄尔

作者：路易丝·庞德·朱厄尔

[ə; eɪ] ['sɒfɪstri] [ɒv; əv] [ɑːt]

A	Sophistry	of	Art
一个	诡辩	的	艺术

艺术的诡辩

[baɪ] ['juːdʒiːn] [smɪθ]

By	Eugene	Smith
经过	尤金	史密斯

尤金·史密斯

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [eə(r)]

The	Message	in	the	Air
这	信息	在	这	空气

空中传来的信息

[baɪ] [biː] . [ɑː(r)] . ['stiːvnz]

By	B	.	R	.	Stevens
经过	B	.	拉	.	史蒂文斯

作者：BR Stevens

[ɪn] [ə; eɪ] ['gɑːd(ə)n]

In	a	Garden
在	一个	花园

在花园里

[baɪ] ['kæθ(ə)rɪn] -

By	Catherine	Runscomb
经过	凯瑟琳	-

作者：凯瑟琳·伦斯科姆

[ə; eɪ] ['klevə(r)] [kætʃ]

A	Clever	Catch
一个	聪明的	抓住

巧妙的捕获

[baɪ] [lɔɪd] [ef] . [luː]

By	Lloyd	F	.	Loux
经过	劳埃德	F	.	卢克斯

作者：劳埃德·F·卢克斯

['strɪktli] ['bɪznəs]

Strictly	Business
严格来说	商业

纯粹的商业行为

[baɪ] ['lɪŋkən] ['stefənz]

By	Lincoln	Steffens
经过	林肯	斯蒂芬斯

作者：林肯·斯蒂芬斯

[ðə; ði] ['ædvent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mə'dʒɒrəti]

The	Advent	of	the	Majority
这	来临	的	这	多数

多数派的出现

[baɪ] ['stelə] [wɪn] ['hɛrən]
By **Stella** **Wynne** **Herron**
经过 斯特拉 温妮 赫伦

作者：斯特拉·温妮·赫伦

[ðə; ði] [naɪt] [nɜːs]
The **Night** **Nurse**
这 夜晚 护士

夜班护士

[baɪ] [wɪl] [es] . ['gɪdli]
By **Will** **S** **.** **Gidley**
经过 将要 S . 吉德利

作者：威尔·S·吉德利

[waɪ] [ðə; ði] [trentʃ] [wɒz; wəz] [lɒst]
Why **the** **Trench** **Was** **Lost**
为什么 这 沟 曾是 丢失的

为什么战壕会失守?

[baɪ] [tʃɑːlz] [ef] . [piːtʃ]
By **Charles** **F** **.** **Pietsch**
经过 查尔斯 F . 皮奇

作者：查尔斯·F·皮奇

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pledʒə(r)]
The **King** **of** **the** **Pledgers**
这 国王 的 这 承诺者

誓约之王

[baɪ][eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [ɑː(r)] . ['hɜːrtsbɜːrg]
By **H** **.** **R** **.** **R** **.** **Hertzberg**
经过 H . 拉 . 拉 . 赫茨伯格

作者：HRR·赫茨伯格

[ə; eɪ][ˌpiː 'əʊ] - [laɪs] - [mæn]
A **Po** **-** **lice** **-** **man**
一个 波 - 虱子 - 男人

警察

[baɪ] ['lɪŋkən] ['stefənz]
By **Lincoln** **Steffens**
经过 林肯 斯蒂芬斯

作者：林肯·斯蒂芬斯

[ðə; ði] [kwest] [ɒv; əv][ðə; ði][viː] . [siː] .
The **Quest** **of** **the** **V** **.** **C** **.**
这 寻求 的 这 V . C .

VC的探索

[baɪ][ə; eɪ] . ['baɪərz] ['fletʃə(r)]
By **A** **.** **Byers** **Fletcher**
经过 一个 . 拜尔斯 弗莱彻

作者：A·拜尔斯·弗莱彻

['sʌmweə(r)] [ɪn]['beldʒəm]
Somewhere **in** **Belgium**
某处 在 比利时

在比利时的某个地方

[baɪ]['pɜːrsi] ['gɒdfri] ['sævɪdʒ]
By **Percy** **Godfrey** **Savage**
经过 珀西 戈弗雷 野蛮的

作者：珀西·戈弗雷·萨维奇

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神